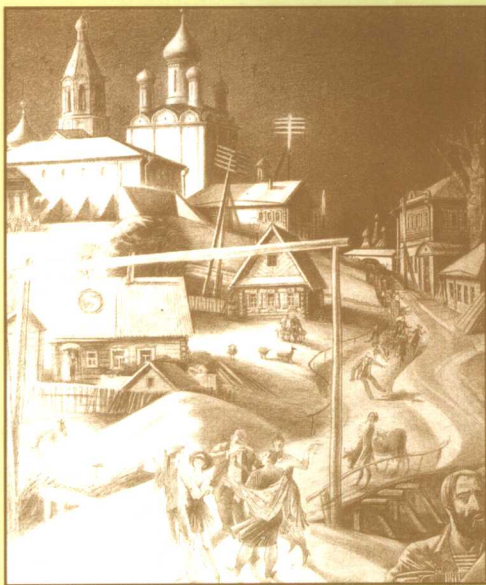


俄国文学史略

E G U O W E N X U E S H I L U E



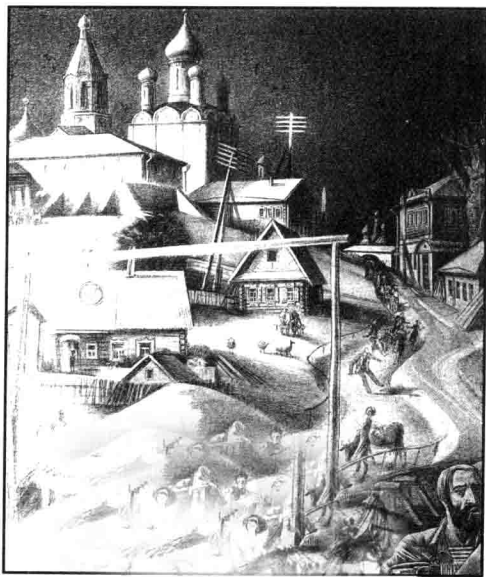
马晓翔 马家骏 著

09

中国社会科学出版社

俄国文学史略

E G U O W E N X U E S H I L U E



马晓翀 马家骏 著

中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

俄国文学史略/马晓翔, 马家骏著. —北京: 中国社会科学出版社, 2004.12

ISBN 7-5004-4858-9

I. 俄… II. ①马…②马… III. 文学史 - 俄罗斯
IV. I512.09

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 127216 号

责任编辑 曲弘梅

责任校对 韩天玮

封面设计 王 华

技术编辑 张汉林

出版发行 中国社会科学出版社

社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号

邮 编 100720

电 话 010 - 84029453

传 真 010 - 84017153

网 址 <http://www.csspw.cn>

经 销 新华书店

印 刷 北京奥隆印刷厂

装 订 三河鑫鑫装订厂

版 次 2004 年 12 月第 1 版

印 次 2004 年 12 月第 1 次印刷

开 本 850 × 1168 毫米 1/32

印 张 8.75

插 页 2

字 数 245 千字

定 价 20.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社发行部联系调换
版权所有 侵权必究

目 录

绪 言	(1)
第一章 从蒙昧走向黎明	(4)
第一节 中世纪的历史与文学	(4)
1. 罗斯时代的文学	(5)
2. 蒙古人统治时期的文学	(8)
3. 独立与混乱时代的文学	(9)
第二节 向西方打开全部窗户	(12)
1. 古典主义文学	(13)
2. 启蒙文学	(16)
3. 感伤主义文学	(17)
4. 浪漫主义文学	(19)
第二章 大变革时代的辉煌文学	(23)
第一节 俄罗斯古典文学的特点和局限	(23)
第二节 19 世纪俄罗斯文学发展的基本阶段	(29)
第三章 解放运动的兴起与近代新文学的发端	(31)
第一节 贵族革命运动	(31)
1. 19 世纪一二十年代的历史概况和十二月 党人运动的社会历史基础	(31)
2. 十二月党人的革命活动和社会政治观点	(32)

3. 十二月党人的文艺观点与创作	(34)
第二节 文学新天地的开创者：普希金	(36)
1. 普希金与十二月党人	(37)
2. 普希金的政治抒情诗	(40)
3. 普希金的爱情诗	(43)
4. 现实主义的奠基人	(47)
5. 诗体小说《叶甫盖尼·奥涅金》	(51)
 第四章 农奴制度危机与文学白昼到来	(64)
第一节 尼古拉一世反动时期的俄国社会与 思想斗争	(64)
1. 20 年代末到 50 年代的社会历史	(64)
2. 农奴制度危机加深时代的思想斗争	(65)
3. 赫尔岑和奥加辽夫的革命活动	(67)
第二节 别林斯基与“自然派”文学	(68)
1. 别林斯基的思想和文学批评	(68)
2. 三四十年代俄国文学概况和批判现实 主义的胜利	(72)
第三节 一代现实主义的宗师：果戈理	(74)
1. 果戈理的创作道路概论	(75)
2. 果戈理的喜剧《钦差大臣》	(79)
3. 果戈理的长诗《死魂灵》	(82)
 第五章 农奴制崩溃与文学的灿烂辉煌	(89)
第一节 社会转型和革命民主运动	(89)
1. 农奴制改革时期的俄国政治形势与思想 斗争	(89)
2. 车尔尼雪夫斯基的活动与美学思想	(91)

第二节 农奴制废除前后批判现实主义的繁荣	(95)
1. 50—70 年代自由派批判现实主义文学概观	(95)
2. 革命民主派的创作	(98)
第三节 敏感的艺术编年史家：屠格涅夫	(107)
1. 屠格涅夫的创作道路概论	(107)
2. 长篇小说《父与子》	(111)
第四节 车尔尼雪夫斯基用生命写的长篇小说	(114)
1. 《怎么办？》的思想性与艺术性	(115)
2. 拉赫美托夫的形象	(116)
第五节 拷问灵魂的恶毒天才：陀思妥耶夫斯基	(119)
1. 陀思妥耶夫斯基的生平与创作	(120)
2. 长篇小说《罪与罚》	(122)
3. 陀思妥耶夫斯基的小说艺术	(124)
 第六章 资本主义之发展与文学走在世界前茅	(128)
第一节 过渡时期的俄国社会与革命运动	(128)
1. 俄国资本主义之发展	(128)
2. 民粹运动及其破产	(129)
3. 工人运动和马克思主义的传播	(131)
第二节 70—90 年代的现实主义文学达到顶峰	(132)
1. 批判现实主义达到顶峰与资产阶级文学的 颓废化	(132)
2. 无产阶级文学的萌芽	(136)
第三节 三个太阳旁边的明星：契诃夫	(137)
1. 契诃夫的创作道路概论	(137)
2. 契诃夫的短篇小说艺术	(142)
3. 契诃夫的戏剧艺术	(144)

第七章 俄罗斯文学的珠穆朗玛：列夫·托尔斯泰	(148)
第一节 列宁论托尔斯泰	(148)
第二节 托尔斯泰的生平活动和世界观	(150)
第三节 托尔斯泰的艺术创作	(154)
1. 托尔斯泰的创作道路概论	(154)
2. 长篇小说《复活》	(158)
3. 托尔斯泰的艺术技巧	(165)
第八章 无产阶级革命与文学更生	(168)
第一节 20 世纪初俄国的革命运动	(168)
第二节 社会大动荡时期的俄罗斯文学	(171)
1. 俄国无产阶级文学的兴起	(171)
2. 传统批判现实主义文学的发展	(176)
3. 白银时代的俄罗斯诗歌	(178)
第九章 开辟文学新时代的世界文豪：高尔基	(181)
第一节 高尔基的生平与活动	(181)
第二节 高尔基在文学史上的地位	(185)
第三节 高尔基的文学创作道路	(197)
1. 高尔基早期的文学创作	(198)
2. 第一次革命准备时期的创作	(200)
3. 第一次大革命时期的创作	(202)
4. 高尔基的长篇小说《母亲》	(204)
5. 两次革命之间的创作	(207)
6. 在苏维埃时代的创作	(209)
第十章 影响世界的苏维埃文学	(213)
第一节 苏维埃的历史与文艺思潮	(213)

1. 二三十年代的社会与文学动态	(214)
2. 40年代至50年代中期的历史与文学动态	(218)
3. 50年代中期到90年代初的文学动态	(220)
第二节 苏维埃时代前半期的文学创作	(222)
1. 无产阶级文学的特点	(222)
2. 无产阶级文学的概况	(223)
3. 马雅可夫斯基及长诗《列宁》	(227)
4. 阿·托尔斯泰及《苦难的历程》	(233)
5. 法捷耶夫及《青年近卫军》	(237)
6. 肖洛霍夫及《静静的顿河》	(241)
第三节 苏维埃时代后半期的文学概况	(251)
1. 当代俄罗斯文学的“主流文学”	(251)
2. “回归”文学概说	(253)
 附录 俄罗斯的有关文化	 (257)
一、民族	(257)
二、农奴制度	(258)
三、哥萨克	(259)
四、东正教	(259)
五、俄历	(261)
六、节日	(263)
七、俄语及诗律	(266)
八、姓名	(267)
 后 记	 (269)

绪 言

俄罗斯是我们中国北方毗邻的大国。它是世界上土地面积最大的国家，它与我国的边界是世界上最长的边界。19 世纪鸦片战争之后，从我国占去领土最多的是沙皇俄国。20 世纪中国革命中，中国受外来影响最大的还是俄罗斯。从孙中山到毛泽东，都提“以俄为师”。俄国十月革命一声炮响，给我们送来了马克思主义，俄罗斯的革命同志曾经帮助过中国革命。中国的现当代文学，受外国文学影响最大的是俄罗斯文学和后来的苏联文学，正如鲁迅先生说的：俄罗斯文学是我们的良师益友。因此研究教学俄罗斯—苏联文学是文学工作者和学校教育中的不可忽视的方面。

俄罗斯文学，我们主要指 19 世纪的俄罗斯古典文学和十月革命后的苏维埃革命文学和社会主义文学，既然对 20 世纪的中国文学有巨大的影响，那我们就应该把那些优秀的文学遗产加以继承。

马克思主义对文化遗产，采取批判地继承的态度，既反对不分精华与糟粕地兼蓄并容，也反对虚无主义地一脚踢开前人斗争和劳动所积累的成果。我们的原则是“洋为中用”、“古为今用”。

就 19 世纪俄罗斯古典文学而论，从普希金到托尔斯泰、契诃夫，他们的创作，是无产阶级革命时代以前世界文学中最辉煌的文学。这种文学创造了辉煌的业绩，值得我们认真学习。但是，由于它是过去时代的产物，也就必然有历史的局限性。这一

点又和它的阶级内容相联系。先进的俄罗斯古典文学是农民革命、资产阶级民主主义或改良主义的文学。既然是非无产阶级的意识形态，它就必然有阶级局限性。因此对这些遗产要进行批判地继承。

批判不是为了否定，而是为了继承。无产阶级文化是对人类优秀文化加以吸收、继承与改造，在崭新的革命时代出现的产物。今后它还要不断丰富发展。要发展就必须继承过去的优秀传统、优秀遗产。但是这种继承，只能是批判地继承。“批判”一词的科学含义，是研究或分配。马克思的《政治经济学批判》的“批判”，就是研究的意思。

批判什么？继承什么？列宁指出每个民族都有两种民族文化。俄罗斯文学也不例外。在19世纪有布尔加林、谢唯辽夫、卡特科夫和司徒卢威代表的沙皇地主与资产阶级反动文学。这些应该批判扬弃，不属于我们研究的古典文学之列。

在19世纪俄罗斯还有普希金、车尔尼雪夫斯基、托尔斯泰为代表的先进的文学。这是我们批判继承的对象。

但是先进的俄罗斯文学，它的情况是复杂的，应该进行分析研究。这种文学曾经在历史上起过应有的作用，今天也并没有完全丧失意义。不过，有的其中也混杂着在当时看来也是落后甚至反动的因素。例如，托尔斯泰的作品反映了广大俄国农民反对专制暴政与压榨、反对官方教会的强烈抗议情绪。同时里面又有着极为反动的宗教训诫。对于俄罗斯文学中的落后的、反动的因素，我们应该批判地扬弃。

当然，俄罗斯文学就其历史意义而言，有着进步的因素，但是对于这些也不能囫圇吞枣，同样应该分析或批判地研究，按现代化的语言说就是正确地解读。

以上是就思想内容而言，至于艺术的形式与技巧，值得吸取

和借鉴的大有所在，不过也不能照抄照搬。总之，我们不是为继承而继承，而是为了创造和发展有中国特色的社会主义新的文学。因此，必须“洋为中用”、“推陈出新”。

第一章 从蒙昧走向黎明

俄罗斯民族进入文明时代已是到了欧洲中世纪的中期了。在中国产生李白、杜甫的时代，她还在蒙昧之中，还处于原始共产主义社会。以血缘关系连接的氏族，生活在公社（村社，俄语叫“咪尔”，也是“世界”、“和平”的意思）中，那就是一个和平的整个世界。那时土地公有，大家集体去劳动，产品由长老们（家族中的有威望的长辈）组成的公社管理组织分配。氏族组成的部落，为了征战，于是形成了军事民主制度，由首长（巴西留斯）统率，部落中逐渐形成上层的贵族和一般的平民。在中世纪欧洲进入封建时代，骑士们受到封邑，土地成了封建主的私产。在采邑制度下，村社得向封建主交纳供奉，由部落形成的城邦，便是国家的出现。俄罗斯出现众多的小邦国。当她接受基督教，并且有了文字之后，俄国走向人类文明的黎明。中世纪的文学是宗教的产品和民间艺术的珍宝。到18世纪，彼得大帝改革，俄罗斯向西方打开门户，文学遂世俗化，进入文学的早晨。

第一节 中世纪的历史与文学

在世界古代史中并没有俄罗斯的历史部分，或说它没有古代。一开始它就进入了中世纪。俄国中世纪有史记载一般可分为三个阶段：基辅罗斯（10—13世纪）时代、蒙古人统治时代（13—15世纪）、俄国独立和混乱时代（16、17世纪）。

1. 罗斯时代的文学

古代罗马和中世纪的东罗马（拜占庭）的典籍就记载着在多瑙河以北、易比河以东的东欧平原上活动着一种野蛮人即斯拉夫人。

传说，公元 862 年（中国唐代末年），东部斯拉夫人立国，请了诺曼人留里克当大公爵，于是开始了 700 年之久的第一个王朝。还传说，有一对保加利亚人西里尔兄弟，根据希腊字母，创造了斯拉夫字母（我们常说的俄文字母）。

9 世纪末，以基辅为中心，成立了很小的内陆国家基辅罗斯公国，臣服于拜占庭。

公元 988 年（中国北宋初年），罗斯接受基督教，成为欧洲国家，走进文明的黎明。罗斯最早的书面文字作品是 11、12 世纪传教士们写在羊皮上的“编年史”——《往年故事》，也叫《俄罗斯编年序史》。它在记录历史时，有一些生动的小故事（如奥列格大公死于他的战马的故事）；此外，还有一些“圣徒传”和“巡礼记”，记载宗教人士的活动与事迹。在各国古代，文学和历史、哲学是不分的，凡是文字书写的作品就是大概概念的“文学”，所以《编年史》也可算文学作品。1795 年，发现了 16 世纪僧人杰特连季手抄的 12 世纪的一部史诗，1800 年加以出版，1812 年莫斯科大火又烧掉了那唯一的一本原手抄稿。这部史诗，前无古人，后无来者，技艺很高，是纯粹的艺术文学作品，它就是《伊戈尔远征记》（直译《关于伊戈尔团队的话》）。但它究竟如何，已不可考。

俄罗斯的英雄史诗是较其他欧洲史诗要晚些的作品。它有一种“贝林内”，或译“勇士歌”，多是短小叙事诗。所唱内容是罗斯时代的事，但却在 19 世纪甚至十月革命后才由民间文学工作者用现代俄语记录下来，其中有描写 16 世纪以后的生活细节，

很难说它们就是中世纪的作品。这些“勇士歌”，好似英国中世纪的《罗宾汉》一类的英雄歌谣。“勇士歌”歌唱罗斯时代保卫边疆、反对异族侵略的勇士伊里亚·穆罗米茨、多勃雷尼亚、阿辽莎·波波维奇。而歌中的“夜莺”、图加林则是侵犯罗斯的敌人，其形状是长翅的毒蛇。“勇士歌”刻画三勇士的不同性格，但常又违反历史事实，如10世纪的罗斯大公同13世纪的蒙古可汗拔都斗争等。北方诺夫戈罗德城邦，有歌颂商人和自由民的“勇士歌”，如《萨特阔》、《华西里·布斯拉耶夫斯基》，虽然反映古代生活，却无历史依据。

《伊戈尔远征记》是古罗斯的杰出作品，所写的是1185年伊戈尔公爵战斗失败的历史事件，它用教会斯拉夫语写成。《伊戈尔远征记》不同于欧洲的《罗兰之歌》、《尼伯龙根之歌》等经过长期在民间流传而最后才由传教士整理编定的民间文学作品，而是由某位无名氏创作的。不过从内容和艺术上看，它是中世纪俄罗斯文学的一部很出色的作品，而且其风格完全是民间文学式的。这部史诗除了序诗说明写作原则，结尾宣布主人公光荣成为基督徒之外，主要部分有三章：（1）处在外族侵袭中的俄罗斯王公们不和，只有伊戈尔为了个人荣誉出征，结果失败被俘。（2）写基辅大公斥责这种不合时宜的盲动进攻，又号召王公们为了国家和伊戈尔的被俘去雪耻报仇。（3）写伊戈尔的妻子的痛哭，她的伤心感天动地，伊戈尔终于从囚禁中逃回祖国。史诗表现的爱国主义思想颇有意义。马克思说：“这部史诗的要点是号召俄罗斯王公们在一大帮蒙古军的进犯面前团结起来。”“全诗具有英雄主义和基督教的性质，虽然多神教的因素还表现得非常明显”。^①《伊戈尔远征记》的作者是一个热烈的爱国者。他在史诗

^① 《1856年3月5日致恩格斯》，见《马克思恩格斯论艺术》第2卷（中译本），第408页。

中创造了祖国——俄罗斯土地的伟大形象。史诗中的诸侯、武士、妇女等俄罗斯人的悲欢，都与祖国相连。

伊戈尔王子和他弟弟伏塞沃洛德被描写成刚毅、忘我的勇敢战士。兄弟二人的心“是用坚硬的钢铸成的，在无畏的大胆里炼成”。伏塞沃洛德的武士们“都是有经验的战士，他们在号声中诞生，戴着头盔长大，用尖尖的矛头进食”，“他们纵马奔驰，好比原野上的灰狼”。^①作者在强调各个英雄的优点时，也揭露了伊戈尔的自恃、贪功和盲动。

基辅大公斯维托斯拉夫被表现为一个英明的君王，他成为理想的象征。大公号召团结与统一，表现了史诗的主题。

《伊戈尔远征记》有相当的艺术性。其中如伊戈尔的妻子雅罗斯拉夫娜痛哭丈夫的场面、伊戈尔被俘后逃跑的场面，写得富有诗意。史诗采用了类似民间歌手鲍扬演唱的方式，有召唤、诉说、讲演，全诗充满了抒情性。史诗还运用了民间歌谣的手法，如固定修饰词、比喻的描写等等。《伊戈尔远征记》中充满了诗意的象征：乌云象征波洛夫人的军队，战争比作打谷。有的学者还说：“《伊戈尔远征记》中的自然界也不是寂静的、无言的，而是发着声响的，甚至是在说话……全部史诗充满了声音、响声和歌声……”^②《伊戈尔远征记》不仅在艺术手法上学习民间文学，而且在语言和叙述方式上也是如此。如史诗开篇用否定后再肯定的说法，说鲍扬“不是放出十只苍鹰去捕捉一群天鹅，而是把那灵巧的手指按在活的琴弦上，就正是那些琴弦，铮铮地向王公们唱出了颂歌。”再如常用“噢，俄罗斯大地，你已经在山丘那边

① 魏荒弩译：《伊戈尔远征记》，人民文学出版社1960年版，以下引用此作品略注。

② 古济：《古代俄罗斯文学史》，莫斯科，国立教育出版社1953年俄文版，第128—129页。

了!”或“剑在头盔上锵锵地鸣响”一类的民歌的语言，增加了史诗的艺术魅力。

2. 蒙古人统治时期的文学

13世纪，蒙古人入侵，1243年，罗斯臣服于拔都的金帐汗国。自此，蒙古人统治罗斯200多年。在此期间，只有无名氏的一些历史故事流传下来。1325年，蒙古汗册封莫斯科（12世纪中叶开始修建的）为大公国。莫斯科公国势力渐大，统一了东北罗斯。而西南罗斯为立陶宛—波兰占领，西北为日耳曼人占去。这样一来，经过300年，原来的罗斯到十六七世纪就形成了现代俄罗斯、白俄罗斯、乌克兰三个民族。

蒙古人统治罗斯时期，至今只留有不多的一些故事与传说，多为“军事文学”，其中有：

《拔都灭亡里亚桑的故事》，写反蒙古人侵略的历史故事。它分两部分：第一部分讲成吉思汗的孙子拔都（金帐汗国的创始人；蒙语“巴德鲁”是勇士的意思）大兵压境，里亚桑公爵尤利派儿子费道尔带礼物去求和，拔都要费道尔把妻子献出来，被拒绝后，把来使杀光；费道尔的妻子闻讯率子跳楼自杀；尤利公爵带兵迎战，全军覆没；拔都对里亚桑大肆杀戮抢劫。第二部分写里亚桑收税官叶夫巴季率领1700名勇士与鞑靼人奋战，最后全军牺牲，里亚桑落入蒙古人之手。这是《伊戈尔远征记》之后又一部悲壮的史诗。

《亚历山大·涅夫斯基传》（13世纪70年代），写诺夫戈罗德公爵亚历山大·雅罗斯拉维奇抗击日耳曼人入侵的斗争。在罗斯人对抗蒙古人时，1240年瑞典也趁火打劫随之入侵。1242年，亚历山大率军在通往涅瓦河的楚德拉湖的冰上，进行决战，赶走了日耳曼人。经过“冰湖之战”，他获得“涅夫斯基”（涅瓦王）的称号。这部文学作品，就是围绕此事描写亚历山大的功绩。

《顿河彼岸之战》（14 世纪末）一书是布良斯克的大贵族、也是后来里亚桑的神甫索封尼所作（一说作于 15 世纪初），它歌颂 1380 年季米特里在库利科伊战争中的胜利，因而季米特里被称为“顿斯柯依”（顿河王）。诗人模仿《伊戈尔远征记》，但以俄罗斯军队的胜利为结束。

3. 独立与混乱时代的文学

1480 年莫斯科公国的大公爵伊凡三世率军把金帐汗国阿赫马特赶出国境，结束了蒙古人 240 年的统治，得到独立。1453 年，拜占庭帝国被土耳其奥斯曼帝国灭亡。莫斯科大公伊凡四世，1547 年遂自称“沙皇”。“沙”是“国家元首”之意。古罗马共和国晚年，战乱中崛起的前三雄中的尤里乌斯实行独裁，自称“恺撒”（国家元首）。东罗马灭亡后，自称“第三罗马”的莫斯科大公国，其首领伊凡四世，便接续恺撒这个称号。在俄译音“沙”后，汉译加了一个表意的“皇”字。伊凡四世并吞了蒙古人的汗国，俄罗斯逐渐强大，以一个多民族的大国出现在欧洲。

伊凡四世建立中央集权，实行残酷统治，故称“恐怖的伊凡”（汉译“伊凡雷帝”）。1581 年，伊凡雷帝下令废除“尤里日”，于是巩固了农奴制度。

伊凡雷帝死后，在 16、17 世纪之交，俄国处于混乱状态，留里克王朝结束。经过几十年的你争我夺、各种称“皇”者走马灯般地更替，1613 年 16 岁的米哈伊尔（伊凡雷帝皇后娘家的侄孙）被选为沙皇，开始了罗曼诺夫王朝的统治直至 1917 年。

原来，莫斯科公国的大公爵伊凡四世于 1533 年 3 岁时登基。8 岁，代他摄政的母亲去世，于是诸侯争权内讧。13 岁，他下令杀死安德列·隋斯基公爵，平息内讧。17 岁，即 1547 年自称沙皇。俄罗斯大公国便升格为俄罗斯帝国。伊凡大公，东征西讨，扩张版图，用恐怖手段粉碎贵族叛乱，他加强农奴制度，镇压人